



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 May 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят третья сессия

Пункт 116 повестки дня

**Административная и бюджетная координация
Организации Объединенных Наций со
специализированными учреждениями и
Международным агентством по атомной энергии**

Состояние бюджетов и финансовое положение организаций системы Организации Объединенных Наций

Статистический доклад Административного комитета по координации

Исправление

«Таблица 1. Утвержденные регулярные бюджеты (1990–1999 годы)» (см. стр. 2) была пересмотрена в части, касающейся первоначальных данных по Организации Объединенных Наций, с целью представить сопоставимые данные по каждому двухгодичному периоду. Теперь в ней указаны первоначальные ассигнования на каждый двухгодичный период без учета налогообложения персонала, разделенные по годам на две равные части.

Таблица 1.

Утвержденные регулярные бюджеты (1990–1999 годы)^a
(в долл. США)

Организация	1990 год	1991 год	1992 год	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год
Организация Объединенн ых Наций	838 121 800	838 121 800	1 014 220 800	1 014 220 800	1 087 625 600	1 087 625 600	1 171 592 550	1 171 592 550	1 108 447 250	1 108 447 250 ^b
МОТ	165 220 000	165 220 000	202 845 000	202 845 000	233 255 000	233 255 000	289 750 000	289 750 000	240 525 000	240 525 000
ФАО	284 400 000	284 400 000	338 455 500	338 455 500	336 557 000	336 557 000	325 000 000	325 000 000	325 000 000	325 000 000
ЮНЕСКО	189 394 000	189 394 000	222 352 000	222 352 000	227 745 000	227 745 000	259 222 500	259 222 500	272 183 625	272 183 625
ИКАО	39 393 000	43 917 000	47 006 000	47 958 000	51 317 000	52 204 000	50 340 000	52 191 000	54 596 000	52 578 000
ВОЗ	326 870 000	326 870 000	367 468 000	367 468 000	411 050 500	411 050 500	421 327 000	421 327 000	421 327 000	421 327 000
ВПС	20 655 276	20 023 986	21 025 175	22 076 224	23 952 902	29 487 672	30 211 638	30 815 948	27 628 169	28 714 788 ^b
МСЭ	103 776 930	100 996 150	102 527 970	101 991 850	113 753 030	137 751 720	142 740 090	142 740 090	142 725 860	142 725 860
ВМО	36 484 921	34 081 014	38 892 361	37 587 248	41 073 826	41 073 826	53 620 690	53 620 690	42 842 466	42 842 466
ИМО	23 757 677	26 199 009	26 449 024	23 529 104	24 961 493	27 111 084	30 261 111	31 123 957	28 893 221	30 052 421
ВОИС	54 136 220	48 411 189	68 752 777	66 446 308	86 985 606	98 984 482	118 636 047	107 775 000	134 797 535	134 797 535 ^a
ЮНИДО	108 961 340	102 061 460	101 831 950 ^c	96 505 550 ^c	114 882 300 ^c	124 129 400 ^c	109 549 390 ^c	97 256 140 ^c	69 538 550	69 538 550
МАГАТЭ ^d	162 832 000	178 878 000	207 056 000	191 017 000	200 103 000	211 557 000	219 017 000	221 992 000	221 370 000	227 245 000 ^c
Всего	2 354 003 164	2 358 573 608	2 758 882 557	2 732 452 584	2 953 262 257	3 018 532 284	3 221 268 016	3 204 406 875	3 089 874 676	3 095 977 495

(Сноски к таблице см. на след. стр.)

- ^a В данной таблице показаны объемы сметных расходов, фактически утвержденные в рамках регулярных бюджетов, а также любые утвержденные дополнительные ассигнования за вычетом сумм налогообложения персонала. Приведенные в таблице данные не корректировались. В тех случаях, когда в утвержденной сметной сумме предусматривается нераспределенный резерв, он из нее исключается, с тем чтобы сопоставления проводились с действующими бюджетами. Сметные расходы на деятельность, финансируемую за счет внебюджетных средств, включаются в тех случаях, когда они являются частью и соразмерны их доле в рамках регулярного бюджета. Сметные суммы возмещения бюджетных средств на счета, предназначенные для финансирования расходов, утвержденных в рамках бюджета или дополнительных ассигнований, включаются в отчеты за период возмещения. Данные по бюджетам на двухгодичный период делятся на две равные суммы для каждого годичного периода; сметные дополнительные ассигнования включаются в отчетность за соответствующий год. В тех случаях, когда бюджеты составлены не в долларах США, а в иной валюте, представленные данные в конце каждого года переводятся в доллары США по оперативному валютному курсу Организации Объединенных Наций; исключения составляют данные за 1998 и 1999 годы, когда суммы были пересчитаны по курсу, установленному в декабре 1997 года. Используются следующие валютные курсы: а) швейцарских франков за один доллар США (ВПС, МСЭ, ВМО, ВОИС): 1990 год — 1,27; 1991 год — 1,43; 1992 год — 1,44; 1993 год — 1,49; 1994 год — 1,32; 1995 год — 1,16; 1996 год — 1,29; 1997–1999 годы — 1,42; б) долларов за фунт стерлингов (ИМО, начиная с 1990 года): 1990 год — 1,97; 1991 год — 1,77; 1992 год — 1,51; 1993 год — 1,49; 1994 год — 1,56; 1995 год — 1,54; 1996 год — 1,68; 1997 год — 1,67; и 1998–1999 годы — 1,61.
- ^b Предварительные данные.
- ^c За вычетом подлежащих возмещению расходов. В данные за 1996–1997 годы включены обязательные выплаты Соединенных Штатов.
- ^d В соответствии с введенной в 1986 году системой раздельного выделения ассигнований и начисления взносов применяется примечание (g) к таблице 2.
- ^e Подлежит утверждению Генеральной конференцией.